

# **Устройство автоматической защиты бытовой техники**

# **Pilot<sup>®</sup> Single**

## **Инструкция**



### **НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

«PILOT SINGLE» - устройство автоматической защиты бытовой техники предназначено для защиты по электропитанию бытовых электронных устройств (холодильник, стиральная машина, кухонные процессы и т.д. (далее оборудование)) от электромагнитных помех и отклонений напряжения при подключении к сети электропитания 220 В.

Устройство обладает следующими функциональными преимуществами:

- Функция Защита от 380В гарантирует выполнение защитных функций и сохранение работоспособности при возрастании сетевого напряжения до 380В.
- Отключение при опасных отклонениях напряжения. Схема управления обеспечивает непрерывный контроль напряжения сети. При отклонениях напряжения сети от номинальной величины, предлагающих опасность повреждения (ниже 170В и выше 255В), оборудование сберегается автоматическим отключением от сети.
- Функция Zero Start обеспечивает мягкое отключение и включение оборудования, избегая токовых бросков. Эта функция продлевает ресурс оборудования и исключает появление опасных сетевых помех, характерных для процесса включения и отключения.
- Автоматическое включение при нормализации сетевого напряжения. После включения питания микропроцессор устройства непрерывно анализирует состояние сети, и если напряжение сети нормализовалось, то, после временной задержки, устройство автоматически подключает оборудование к сети.
- Индикация напряжения сети. Многофункциональный индикатор позволяет контролировать состояние устройства и получать информацию о напряжении сети.
- Контроль исправности заземления. Индикация наличия заземления.
- Временная задержка на повторное включение для исключения отрицательного воздействия на оборудование часто повторяющихся процессов включения/выключения.
- Защита от импульсных и ВЧ помех.
- Защита от короткого замыкания.
- Защита от перегрева внутри корпуса устройства.

### **ПРИНЦИП РАБОТЫ**

- Устройство автоматической защиты бытовой техники Pilot Single содержит микропроцессорный электронный блок защиты и схему подавления импульсных и высокочастотных помех, размещенные в корпусе из ударопрочного негорючего пластика.
- Микропроцессорный электронный блок управления осуществляет непрерывный контроль напряжения сети. При отклонениях напряжения сети до значений, представляющих опасность повреждения подключенного оборудования, микропроцессор автоматически отключает оборудование от сети.
- Схема подавления помех состоит из емкостного фильтра с вариосторным ограничителем напряжения.
- На фронтальной поверхности корпуса расположены два индикатора:
  - индикатор контроля напряжения сети (~);
  - индикатор контроля наличия заземления (—).

### **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

Для включения устройства необходимо:

- Подключить Pilot Single в розетку сети 220В. Если подключаемое через Pilot Single оборудование по условиям электробезопасности требует заземления, то Pilot Single должен подключаться к розетке с заземляющим контактом.
- По истечении паузы диагностической самопроверки, составляющей примерно 20 секунд, Pilot Single автоматически перейдет в рабочее состояние. При этом индикатор контроля напряжения сети просигнализирует о готовности устройства к работе.
- Цвет свечения индикатора контроля напряжения будет определяться уровнем напряжения в сети (См. Таб.1). Многоцветный светодиодный индикатор контроля напряжения позволяет получать информацию о напряжении сети и контролировать состояние устройства.
- Цвет свечения индикатора заземления будет определяться наличием и исправностью контура заземления в сети (См. Таб.2).
- Подключите защищаемое оборудование к розетке Pilot Single.
- Суммарная нагрузка не должна превышать 3,5 кВт.

### **РЕЖИМЫ РАБОТЫ**

#### **Если в сети нормальное напряжение (200-242 В)**

- Устройство автоматической защиты Pilot Single непрерывно контролирует напряжение сети. Кратковременные всплески и шумы подавляются сетевым фильтром устройства. При нормальном напряжении сети светодиодный индикатор (~) будет светиться зеленым цветом.

#### **Если в сети пониженное (170-200 В) или повышенное напряжение (242-255 В).**

- При допустимых для оборудования отклонениях напряжения отключение оборудования не происходит, индикатор (~) информирует об отклонениях напряжения цветом свечения:

- оранжевый цвет постоянно светящегося индикатора информирует о пониженном напряжении сети;
- красный цвет информирует о повышенном напряжении сети.

#### **Если в сети аварийное отключение напряжения (ниже 170 и выше 255 В).**

- При возникновении в сети опасного пониженного или повышенного напряжения отключается розетка устройства, и индикатор контроля уровня напряжения (~) переходит в режим мигания. Цвет мигающего индикатора указывает на причину отключения:

- оранжевый цвет - причиной отключения явилось опасное пониженное напряжение сети;
- красный цвет - причиной явилось опасное повышенное напряжение.

- После нормализации напряжения сети схема управления автоматически приведет Pilot Single в рабочее состояние и подключит розетку устройства. При этом диагностический индикатор контроля уровня напряжения прекратит мигание и перейдет в режим постоянного свечения.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Номинальное напряжение, В	220/230
Рабочая частота, Гц	50/60
Номинальная суммарная мощность/ток нагрузки, кВт/А	3,5/16
Допустимый диапазон входного напряжения, В	0-380
Диапазон изменения тока нагрузки, %	0-100

## Защитные функции

Диапазон входного напряжения без отключения, В	170±255
Ослабление импульсных помех, раз, не менее импульсы 4 кВ 5/50 нс	30
импульсы 4 кВ 1/50 мкс	6
(метод измерения по ГОСТ Р 50745-99)	
Подавление высокочастотных помех, дБ (1МГц)	10
Защита от короткого замыкания	Плавкий предохранитель
Защита от перегрева внутри корпуса	Термопредохранитель
Максимальная рассеиваемая ограничителем энергия, Дж	250

## Индикация и сигнализация

Уровень напряжения (норм./пониж./повыш.)	свечение (зел./оранж./красн.)
Причина отключения напряжения (пониж./повыш.)	митгание (оранж./красн.)
Заземление присутствует	свечение зеленый

## Защита по напряжению

Напряжение отключения при повышенном напряжении, В	255 ± 2%
Напряжение отключения при пониженном напряжении, В	170 ± 2%
Временная задержка на включение, мин	3
Самодиагностика при включении, сек	20
Габаритные размеры корпуса, мм	115x80x65
Масса, не более, кг	0,2
Изменение температуры окружающей среды, °C	от +5 до +35

## ИНДИКАЦИЯ

Таб. 1 Индикация контроля напряжения сети (~~).

Индикатор	оранжевый мигающий	оранжевый	зеленый	красный	красный мигающий
Напряжение сети	опасное низкое менее 170В	пониженное 170-200В	в пределах стандарта электросети 200-242В	повышенное 242-255В	опасное высокое более 255В
Оборудование	отключено от сети	подключено		отключено от сети	

Таб. 2 Индикация контроля наличия заземления (—).

Индикатор	зеленый	нет свечения
Заземление	присутствует	отсутствует*

\* Допускается использование в сетях без заземления см. рекомендации по эксплуатации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Устройство автоматической защиты бытовой техники Pilot Single предназначено для работы с бытовой сетью синусоидального напряжения 220В. Подключение устройства к автономным источникам напряжения (генераторы, источники бесперебойного питания) может привести к повреждению устройства Pilot Single.
- Во избежание отключения устройства, не подключайте к нему оборудование мощностью более 3,5 кВт.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- По истечении срока службы, для обеспечения безопасности и защиты техники, устройство рекомендуется заменить, даже если оно исправно.
- Допускается использование устройства в сетях без заземления, при этом реализуются все основные защитные функции, однако для полной безопасности рекомендуется подключать устройство к розетке с заземлением.

**Ремонт устройства и замену плавкого предохранителя на печатной плате** следует производить только в авторизованных изготавителем сервисных центрах.



## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для исключения поражения электрическим током не следует вскрывать, разбирать устройство и самостоятельно вносить в схему изменения.
- Запрещается эксплуатировать устройство с механическими повреждениями корпуса.
- Не допускать попадание влаги внутрь корпуса устройства, контакта корпуса устройства с акетоном, бензином и другими химически активными веществами.
- Устройство сертифицировано и соответствует требованиям безопасности.
- Сертификат соответствия №РОСС.RU.ME96.800024 действителен до 16.02.2013 г.
- ТУ 3428-011-20753440-08
- Срок службы изделия - 5 лет



## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЯ



Устройство пригодно к эксплуатации при температуре окружающего воздуха от плюс 5°до 35°C и влажности до 85%.



Рекомендуется хранить устройство при температуре окружающего воздуха от 0°C до плюс 45°C и влажности до 85%.



Устройство предназначено для использования внутри помещения.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение 36 месяцев со дня реализации изготавовитель обязуется устраним недостатки вышедшего из строя устройства при наличии гарантиного талона и соблюдении условий гарантии.

Изготавовитель оставляет за собой право вносить в устройство изменения, не ухудшающие характеристики устройства.

### Изготавовитель:

ООО «Защита информационных систем» (ЗИС)  
115487, г. Москва, ул. Ак. Милионщикова, д. 17, стр. 1  
Изготавлено по адресу:

109390, г. Москва, ул. Артихиной, д. 4, стр. 1  
тел. (495) 984-21-01 (многоканальный)

<http://www.zis.ru> e-mail: pilot@zis.ru

Pilot, ZIS являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими ООО «Защита информационных систем» (ЗИС).

Система менеджмента качества предприятия сертифицирована по ISO 9001.



**ZIS COMPANY**

Защита Информационных Систем

## ИНДИКАЦИЯ

Таб. 1 Индикация контроля напряжения сети ( $\sim$ ).

<b>Индикатор</b>	оранжевый мигающий	оранжевый	зеленый	красный	красный мигающий
<b>Напряжение сети</b>	опасное низкое менее 170В	пониженное 170-200В	в пределах стандарта электросети 200-242В	повышенное 242-255В	опасное высокое более 255В
<b>Оборудование</b>	отключено от сети	подключено		отключено от сети	

Таб. 2 Индикация контроля наличия заземления ( $\equiv$ ).

<b>Индикатор</b>	зеленый	нет свечения
<b>Заземление</b>	присутствует	отсутствует*

\* Допускается использование в сетях без заземления  
см. рекомендации по эксплуатации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Устройство автоматической защиты бытовой техники Pilot Single предназначено для работы с бытовой сетью синусоидального напряжения 220В. Подключение устройства к автономным источникам напряжения (генераторы, источники бесперебойного питания) может привести к повреждению устройства Pilot Single.
- Во избежание отключения устройства, не подключайте к нему оборудование мощностью более 3,5 кВт.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После истечения срока службы, для обеспечения безопасности и защиты техники, устройство рекомендуется заменить, даже если оно исправно.
- Допускается использование устройства в сетях без заземления, при этом реализуются все основные защитные функции, однако для полной безопасности рекомендуется подключать устройство к розетке с заземлением.

**Ремонт устройства и замену плавкого предохранителя на печатной плате следует производить только в авторизованных изготовителем сервисных центрах.**



## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСТИ

- Для исключения поражения электрическим током не следует вскрывать, разбирать устройство и самостоятельно вносить в схему изменения.
- Запрещается эксплуатировать устройство с механическими повреждениями корпуса.
- Не допускать попадание влаги внутрь корпуса устройства, контакта корпуса устройства с ацетоном, бензином и другими химически активными веществами.  
Устройство сертифицировано и соответствует требованиям безопасности.

Сертификат соответствия №РОСС.RU.ME96.B00024

действителен до 16.02.2013 г.

ТУ 3428-011-20753440-08

Срок службы изделия - 5 лет



## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЯ



Устройство пригодно к эксплуатации при температуре окружающего воздуха от плюс 5° до 35°C и влажности до 85%.



Рекомендуется хранить устройство при температуре окружающего воздуха от 0°C до плюс 45°C и влажности до 85%.



Устройство предназначено для использования внутри помещения.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение 36 месяцев со дня реализации изготовитель обязуется устранить недостатки вышедшего из строя устройства при наличии гарантийного талона и соблюдении условий гарантии.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в устройство изменения, не ухудшающие характеристики устройства.

### Изготовитель:

ООО «Защита информационных систем» (ЗИС)  
11547, г. Москва, ул. Ак. Милионщикова, д. 17, стр. 1  
Изготовлено по адресу:  
109390, г. Москва, ул. Артухиной, д. 4, стр. 1  
тел. (495) 984-21-01 (многоканальный)  
<http://www.zis.ru> e-mail: pilot@zis.ru

Pilot, ZIS являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими ООО «Защита информационных систем» (ЗИС).

Система менеджмента качества предприятия сертифицирована по ISO 9001.

# Устройство автоматической защиты бытовой техники

# Pilot® Single

## Паспорт изделия



**ZIS COMPANY**

Защита Информационных Систем

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Благодарим Вас за покупку устройства автоматической защиты бытовой техники Pilot Single (далее устройство или Pilot Single). Мы надеемся, что Вы останетесь довольны его дизайном и качеством работы.

В данном паспорте содержатся инструкции по технике безопасности и эксплуатации, следуя которым Вы сможете продлить срок службы устройства и наиболее полно использовать заложенные в него возможности.

**Перед включением и эксплуатацией Pilot Single внимательно ознакомьтесь с паспортом устройства и сохраните его.**

## НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

«PILOT SINGLE» - устройство автоматической защиты бытовой техники предназначено для защиты по электропитанию бытовых электронных устройств (холодильник, стиральная машина, кухонные процессы и т.п. (далее оборудование)) от электромагнитных помех и отклонений напряжения при подключении к сети электропитания 220 В.

**Устройство обладает следующими функциональными преимуществами:**

- Функция **Защита от 380В** гарантирует выполнение защитных функций и сохранение работоспособности при возрастании сетевого напряжения до 380В.
- Отключение при опасных отклонениях напряжения. Схема управления обеспечивает непрерывный контроль напряжения сети. При отклонениях напряжения сети от nominalных величин, представляющих опасность повреждения (ниже 170В и выше 255В), оборудование берегется автоматическим отключением от сети.
- Функция **Zero Start** обеспечивает мягкое отключение и включение оборудования, избегая токовых бросков. Эта функция продлевает ресурс оборудования и исключает появление опасных сетевых помех, характерных для процесса включения и отключения.
- Автоматическое включение при нормализации сетевого напряжения. После включения питания микропроцессор устройства непрерывно анализирует состояние сети, и если напряжение сети нормализовалось, то после временной задержки, устройство автоматически подключает оборудование к сети.
- Индикация напряжения сети. Многофункциональный индикатор позволяет контролировать состояние устройства и получать информацию о напряжении сети.
- Контроль исправности заземления. Индикация наличия заземления.
- Временная задержка на повторное включение для исключения отрицательного воздействия на оборудование часто повторяющихся процессов включения/выключения.
- Защита от импульсных и ВЧ помех.
- Защита от короткого замыкания.
- Защита от перегрева внутри корпуса устройства.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Устройство «PILOT SINGLE».....	1 шт.
Паспорт.....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.
Упаковка.....	1 шт.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Устройство автоматической защиты бытовой техники Pilot Single содержит микропроцессорный электронный блок защиты и схему подавления импульсных и высокочастотных помех, размещенные в корпусе из ударопрочного негорючего пластика.
- Микропроцессорный электронный блок управления осуществляет непрерывный контроль напряжения сети. При отклонениях напряжения сети до значений, представляющих опасность повреждения подключенного оборудования, микропроцессор автоматически отключает оборудование от сети.
- Схема подавления помех состоит из емкостного фильтра с вариостным ограничителем напряжения.
- На фронтальной поверхности корпуса расположены два индикатора:
  - индикатор контроля напряжения сети ( $\sim$ );
  - индикатор контроля наличия заземления ( $\equiv$ ).

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Для включения устройства необходимо:

- Подключить Pilot Single в розетку сети 220В. Если подключаемое через Pilot Single оборудование по условиям электробезопасности требует заземления, то Pilot Single должен подключаться к розетке с заземляющим контактом.
- По истечении паузы диагностической самопроверки, составляющей примерно 20 секунд, Pilot Single автоматически перейдет в рабочее состояние. При этом индикатор контроля напряжения сети просигнализирует о готовности устройства к работе.
- Цвет свечения индикатора контроля напряжения будет определяться уровнем напряжения в сети (См. Таб.1). Многоцветный светодиодный индикатор контроля напряжения позволяет получать информацию о напряжении сети и контролировать состояние устройства.
- Цвет свечения индикатора заземления будет определяться наличием и исправностью контура заземления в сети (См. Таб.2).
- Подключите защищаемое оборудование к розетке Pilot Single.
- Суммарная нагрузка не должна превышать 3,5 кВт.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

### Если в сети **нормальное напряжение (200–242 В)**

- Устройство автоматической защиты Pilot Single непрерывно контролирует напряжение сети. Кратковременные всплески и шумы подавляются сетевым фильтром устройства. При нормальном напряжении сети светодиодный индикатор ( $\sim$ ) будет светиться зеленым цветом.

### Если в сети **пониженное (170–200 В) или повышенное напряжение (242–255 В)**

- При допустимых для оборудования отклонениях напряжения отключение оборудования не происходит, индикатор ( $\sim$ ) информирует об отклонениях напряжения цветом свечения:

- оранжевый цвет постоянно светящегося индикатора информирует о пониженном напряжении сети;
- красный цвет информирует о повышенном напряжении сети.

**Если в сети аварийное отклонение напряжения (ниже 170 и выше 255 В).**

- При возникновении в сети опасного пониженного или повышенного напряжения отключается розетка устройства, и индикатор контроля уровня напряжения ( $\sim$ ) переходит в режим мигания. Цвет мигающего индикатора указывает на причину отключения:
  - оранжевый цвет - причиной отключения явилось опасное пониженное напряжение сети;
  - красный цвет - причиной явилось опасное повышенное напряжение.
- После нормализации напряжения сети схема управления автоматически приведет Pilot Single в рабочее состояние и подключит розетку устройства. При этом диагностический индикатор контроля уровня напряжения прекратит мигание и перейдет в режим постоянного свечения.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение, В	220/230
Рабочая частота, Гц	50/60
Номинальная суммарная мощность/ток нагрузки, кВт/А	3,5/16
Допустимый диапазон входного напряжения, В	0÷380
Диапазон изменения тока нагрузки, %	0÷100

### Защитные функции

Диапазон входного напряжения без отключения, В	170÷255
Ослабление импульсных помех, раз, не менее	
импульсы 4 кВ 5/50 нс	30
импульсы 4 кВ 1/50 мкс	6
(метод измерения по ГОСТ Р 50745-99)	
Подавление высокочастотных помех, дБ (1 МГц)	10
Защита от короткого замыкания	Плавкий предохранитель
Защита от перегрева внутри корпуса	Термопредохранитель
Максимальная рассеиваемая ограничителем энергия, Дж	250

### Индикация и сигнализация

Уровень напряжения (норм./пониж./повыш.) свечение	(зел./оранж./крас.)
Причина отключения напряжения (пониж./повыш.) мигание	(оранж./крас.)

Заземление присутствует	свечение
Задержка на включение, мин	зеленый

### Защита по напряжению

Напряжение отключения при повышенном напряжении, В	255 ± 2%
Напряжение отключения при пониженном напряжении, В	170 ± 2%
Временная задержка на включение, мин	3
Самодиагностика при включении, сек	20
Габаритные размеры корпуса, мм	115x80x65
Масса, не более, кг	0,2
Изменение температуры окружающей среды, °C	от +5 до +35